

Leoš Janáček

OSUD / FATE



Martin Šrejma • Veronika Rovná Holbová • Petra Alvarez Šimková a další

Sbor a orchestr opery Národního divadla moravskoslezského

Jakub Klecker



Český rozhlas

Lázeňská romance v životě skladatele / A Spa Romance in a Life of a Composer

Opera o třech dějstvích z roku 1907 / Opera in three acts from 1907

Libreto (*Tři obrazy románové*) Fedora Bartošová (1884–1941) / Libretto (*Three Novelsque Tableaux*) by Fedora Bartošová

Živný, skladatel / Živný, the composer

Míla Válková

Matka Míly / Míla's mother

Dr. Suda

Lhotský, malíř / Lhotský, the painter

Konečný

Slečna Stuhlá, učitelka / Miss Stuhlá, the teacher

Doubek, syn Míly a Živného jako pětiletý / Doubek, Míla's and Živný's five-year-old son

Doubek, syn Míly a Živného jako šestnáctiletý elév / Doubek, Míla's and Živný's sixteen-year-old son, the student

Sborové role / Chorus roles:

Poeta / Poet

1. dáma / 1st lady2. dáma / 2nd lady

Stará Slovenka / The old Slovak lady

Paní majorová / The major's wife

Paní radová / The councilman's wife

Paní Fanča Pacovská / Miss Pacovská

První lázeňský host / First spa guest

Druhý lázeňský host / The second spa guest

Sklepník / The cellar

Inženýr / The engineer

1. pán / 1st gentleman2. pán / 2nd gentleman

Mladá vdova / The young widow

Student

Hrázda, elév / Hrázda, the student

Verva, elév / Verva, the student

Součková, elévka / Součková, the student

Kosinská, elévka / Kosinská, the student

Klavírní sólo / Piano solo

Martin Šrejma

Veronika Rovná Holbová

Petra Alvarez Šimková

Tomáš Kořínek

Jakub Kettner

Lukáš Bařák

Eva Dřízgová-Jirušová

Ondřej Mager

Filip Kasztura

Rudolf Medňanský

Karolína Cingrošová Žmolíková

Veronika Andrašková

Monika Jägerová

Marcela Gurbařová

Dominika Škrabalová

Patricia Smoláková

Aleš Burda

Petr Urbánek

Jiří Halama

Aleš Burda

Tomasz Suchanek

Roman Vikovič

Ivana Ambrúsová

Rudolf Medňanský

Tomáš Kořínek

Lukáš Bařák

Marcela Gurbařová

Karolína Cingrošová Žmolíková

Jana Hájková

Orchestr opery Národního divadla moravskoslezského / Orchestra of the National Moravian-Silesian Theatre Opera
Koncertní mistři / Concert masters
Vladimír Liberda, Jaroslav Podžorski

Dirigent / Conductor

Jakub Klecker

Nastudováno v českém originále. / Prepared in the Czech original.

Nahráno živě 21. listopadu 2018 v Divadle Antonína Dvořáka v Ostravě. / Recorded live at the Antonín Dvořák Theatre in Ostrava on 21. November, 2018.

1. dějství / Act One

- 1 Úvod (orchestr) 01:46
 2 „Mám křídla dnes a písně ptáka“ (Poeta, 1. dáma, 2. dáma, Stará Slovenka, Paní majorová, Paní radová, Lhotský, sbor) 02:19
 3 „Jak roztrhané melodie“ (Míla Válková, Dr. Suda) 01:11
 4 „Bože, on tu!?“ (Míla Válková, Dr. Suda, Lhotský, Konečný) 03:13
 5 „Odpusťte, že vás zastavuju“ (Konečný, Živný, Míla Válková, Dr. Suda) 01:36
 6 „Přišel sis pro své dítě?“ (Míla Válková, Živný, Slečna Stuhlá, Paní Fanča Pacovská, sbor) 02:46
 7 „Pan doktor! Pan doktor!“ (Dr. Suda, První lázeňský host, Druhý lázeňský host, Sklepník, Slečna Stuhlá, sbor) 01:55
 8 „Teď prosím ještě jednou“ (Slečna Stuhlá, Dr. Suda, Lhotský, Matka Míly, Paní radová, sbor) 01:41
 9 „Ty zlaté naše sluníčko“ (Dr. Suda, Lhotský, Slečna Stuhlá, sbor) 01:53
 10 „Tak došli jsme, leč pozdě asi!“ (Živný, Míla Válková) 05:02
 11 „Chci v úpal!“ (Míla Válková, Živný) 05:28
 12 „To zapomenout ani možno není“ (Inženýr, Mladá vdova, Konečný, 1. pán, 2. pán, Lhotský, Paní radová, Paní majorová, Míla Válková, Živný, Dr. Suda, sbor) 02:56
 13 „Hledám svoji Mílu!“ (Matka Míly, Lhotský, Paní radová, Student, Paní Fanča Pacovská, Dr. Suda, Konečný) 01:56

2. dějství / Act Two

- 14 „Echo našeho života dříme“ (Živný) 02:26
 15 „Až láskou si zašeptáte...“ (Živný, Míla Válková, Matka Míly) 02:57
 16 „Ó, znám, ó, znám!“ (Míla Válková, Živný, Matka Míly) 02:55
 17 „Ty ženou jsi, vidím tě plakat“ (Živný) 02:41
 18 „Mami! Mami!“ (Doubek, Míla Válková) 01:30
 19 „Kdo je u staré paní?“ (Míla Válková, Živný, Matka Míly) 03:03
 20 „Kde je mamí?“ (Doubek, Živný) 01:23

3. dějství / Act Three

21	„Na obzoru bouře“ (sbor)	03:34
22	„Tak velká je moje bolest“ (Hrázda, Verva, Součková, sbor)	03:51
23	„To divné tak a směšné“ (Verva, sbor)	02:32
24	„Mami! Mami! Víš, co je láska?“ (Verva, sbor)	01:20
25	„Verva! Součková! Žábo!“ (Hrázda, Kosinská, Součková, Živný, Verva)	05:05
26	„Proč jste tak ztichli?“ (Živný, Doubek, sbor)	02:29
27	„Doubku, doneste mi sklenici vody“ (Živný, Verva, sbor)	02:00
28	„V stříbrné bráně blesků...“ (Živný, Doubek, Verva, sbor)	02:17
29	„Což neslyšíte ten žalostný tón...“ (Živný, Verva, Kosinská)	02:12



OBSAH OPERY

První jednání

Kolonáda luhačovických lázní. Patnáct let před dějem 3. jednání. Na kolonádě se procházejí lázeňští hosté, mezi nimi také dr. Suda s přáteli Konečným a malířem Lhotským. Doprovázejí krásnou mladou paní – Mílu Válkovou. Při korzu potkávají dalšího lázeňského hosta, skladatele Živného. Ze setkání je patrné, že Živný a Míla se již znají, což okolí překvapí. Přichází slečna Stuhlá, která za všeobecného veselí a posměchu mládeže navčtuje se sborem učitelek vystoupení. Dr. Suda organizuje výlet a celá společnost vesele odchází. Zůstává pouze Míla s Živným. Objasňují si, proč tak nešťastně skončil jejich dřívější milostný vztah. Mílina matka chtěla zabránit sňatku Míly s Živným, kterého pro svou dceru považovala za společensky nepřijatelného. Proto ji seznámila s váženým mužem, avšak Míla stále milovala Živného, se kterým se dále scházela. Brzy zjistila, že čeká dítě. Jakmile se to dozvěděla Mílina matka, nechala dceru odvézt z Prahy. Po porodu synka Doubka se Míla vrátila do Prahy, ale na Živného musela zapomenout. Živný se celý čas trápil, jelikož byl přesvědčen o nestálosti Míliných citů. Lázeňská společnost se vrací z výletu, nastává večer. Míla a Živný spolu chtějí začít žít a vychovávat syna navzdory matčinu nesouhlasu. Na vylidněnou kolonádu přichází Mílina matka a hledá dceru. Když se dozvídá, že odešla s Živným, popadá ji vztek i beznaděj.

Druhé jednání

Byt Míly a Živného, pracovna s klavírem. Čtyři roky po 1. jednání. Živný u klavíru přehrává a zpívá části své autobiografické opery, které však stále chybí poslední dějství. Živný líčí, jak Mílu v opeře ostouzel a nenáviděl za její domnělou zradu. Rodinný život narušuje Mílina duševně chorá matka, která nenávistně útočí na Živného. Kvůli nepozornosti sloužících se matce podaří utéct z pokoje. Útočí opět na Živného a pak utíká se svými šperky nahoru po schodišti a s výkřikem se vrhá přes zábradlí. Míla se ji pokouší zadržet, ale sama je padající matkou stržena dolů. Obě ženy jsou mrtvé. Doubek i Živný si zoufají nad smrtí Míly. Skladatel vyzývá blesky, aby ještě více bily do jeho strašného osudu.

Třetí jednání

Aula konzervatoře, letní dopoledne. Doba přítomná. Studenti, mezi nimiž je i mladý Doubek, zkoušejí operu profesora Živného. Diví se závěru opery a očekávají, že Živný donese poslední jednání. Studenti si začnou o opeře povídat, někteří si dělají legraci. Doubka se dotkne parodování dětské scény, kterou kdysi s rodiči prožil. Přichází Živný a studenti jej žádají, aby jim o opeře něco pověděl. Živný připouští, že hlavní postavu, skladatele Lenšského, dobře zná. Vypráví o jeho psychologických i uměleckých pohnutkách, o smutném příběhu jeho lásky. Mezitím se s přicházející bouřkou setmělo a studenti se začínají o rozrušeného učitele obávat. Pochopili, že Lenšský je ve skutečnosti sám Živný. Vypukne bouřka a uhodí blesk, v jehož iluminaci Doubek i Živný zahlédnou obraz Míly. Živný omdlévá. Studenti jej křísí a dozvídají se, že opera zůstane nedokončena, protože její konec je „v rukou božích a zůstane tam“.

OSUD POHLEDEM JIŘÍHO NEKVASILA

S operou *Osud* Leoše Janáčka jsem se poprvé setkal před více než čtyřiceti léty a od té doby u mě trvá silný, silně osobní a důvěrný vztah k tomuto dílu. Můj otec, rovněž operní režisér Miloslav Nekvasil, v té době dostal nabídku inscenovat toto dílo s operním souborem Jihočeského divadla v Českých Budějovicích. Jednalo se teprve o druhé uvedení této opery u nás! Premiéra se uskutečnila na jaře roku 1978 a jednalo se zároveň o první uvedení této opery u nás v podobě, jak ji Leoš Janáček napsal.

První uvedení (světová premiéra) *Osudu* se uskutečnilo v Brně v roce 1958 (30 let po Janáčkově smrti a více než 50 let po vzniku díla). Tehdy dílo zaznělo v dramaturgické úpravě Václava Noska a v režii Václava Věžníka a tato inscenace svévolně nerespektovala pozoruhodnou kompozici díla, takže světová premiéra nepřinesla díky sebevědomé aroganci inscenátorů poctivou zprávu o této opeře, která nezaslouženě tak dlouho čekala na svou světovou premiéru.

V době, kdy otec připravoval inscenaci *Osudu*, byla tato opera čerstvě k dispozici na gramofonových deskách v nedávno realizované nahrávce (1975–1976) pod taktovkou Františka Jílka a s podmanivým Vilémem Přibylem v ústřední roli skladatele Živného. Do opery jsem se v té době zamíloval na první poslech a mé okouzlení a fascinace tímto dílem, přes léty nabyté operní zkušenosti, trvá dodnes. Měl jsem to štěstí, že jsem mohl být přítomen tvůrčímu pracovnímu dialogu mého otce se scénografem Oldřichem Šimáčkem, když připravovali koncept své inscenace *Osudu*. Pamatuji si na skepsi pana Šimáčka, který dílu příliš nevěřil, a vstoupit na toto neprobádané pole mu připadalo příliš riskantní, ale hlavně a zejména otcovo nadšení pro věc a nepochybnitelnou víru v dílo! Asi nejvíce mi utkvěla v paměti v tomto tvůrčím dialogu s otcem vyslovená paralela prvního dějství *Osudu*, kde zaznívají fragmenty útržků hovorů a malých příběhů lázeňských hostů, s atmosférou filmu Alaina Resnaise *Loni v Marienbadu*. Film jsem viděl až o pár let později a tato souvislost ve mně rezonuje dodnes. Tak jako mám v sobě uschován celá ta léta silný dojem z mistrně rozehraného prvního dějství otcovy českobudějovické inscenace *Osudu*.

Měl jsem před sebou úkol přivést *Osud* poprvé na jeviště v Národním divadle moravskoslezském v Ostravě – byl jsem starší než můj otec, když v roce 1978 inscenoval *Osud*, a byl jsem ve věku Leoše Janáčka, když už měl *Osud* napsán a usiloval o jeho uvedení a k dílu se neustále vracel. Byla to jediná Janáčkova opera, která zde nebyla za 99letou historii našeho divadla dosud provedena. Pro Národní divadlo moravskoslezské to byla bezesporu historická událost – po premiéře *Osudu* se stalo NDM druhým divadlem na světě (po Národním divadle Brno), kde byly uvedeny v jeho historii všechny opery Leoše Janáčka! Naše inscenace je teprve šestým uvedením v Česku – třikrát byl *Osud* inscenován v Brně (1958, 1987, 2012), dále v Českých Budějovicích (1978) a pozoruhodná byla inscenace v pražském Národním divadle v roce 2002 – artefakt Roberta Wilsona.

Osud je skvělá, v Janáčkově tvorbě ojedinělá opera. Má silné autobiografické prvky, inspirována konkrétními setkáními, postavami, prostředím a situacemi dotýkajícími se Janáčkovy života. Hlavním hrdinou opery je hudební skladatel a hlavním tématem tragický příběh lásky jeho života, který se stává námětem jím komponované opery. Stírá se zde hranice mezi realitou a dílem, poslední nedokončený akt opery se musí stát realitou, aby mohla

opera dojít ke svému konci – a tím je smrt autora. *Osud* je zároveň prvním ze tří největších operních experimentů Leoše Janáčka (druhým je pro mě bilogie *Výlety páně Broučkovy*, a zejména jeho poslední operní dílo *Z mrtvého domu*). Všechno jsou to opery na hranici snu a reality s nečekaným prolínáním těchto světů! Jedinečná moderní koláž. A *Osud* (*Tři obrazy románové*) v ornamentálním poetickém jazyku, kde jako by se slovy mnohdy nedalo vyslovit, co se vyslovit má!

Nesouhlasím s léta opakovaným názorem, že hlavním problémem *Osudu* je libreto této opery. Jedná se v prvé řadě o Janáčkův výsostně autorský původní koncept, takto komplexně zamýšlený je navíc v jeho operní tvorbě jediný! Veršovaná podoba libreta z pera jeho spolupracovnice Fedory Bartošové, vrstevnice a přítelkyně jeho dcery Olgy (zesnula nedlouho před tím, začátkem roku 1903, než se Janáček do kompozice *Osudu* pustil), přináší svět secesně tvarovaných básnických obrazů a metafor, jako by slova nestačila, nechtěla a nemohla jít mnohdy přímo na dřev věci, tam, kam se dostane pouze hudba – ta, o kterou usiluje postava skladatele Živného. A hlavně výjimečná, originální a zralá hudba, kterou dílo obdařil Leoš Janáček.

Naši jevištní podobu *Osudu* vnímám jako průhled do světa skladatele, kde se stírají hranice mezi realitou, vzpomínkou a tvůrčím dílem. Život je operou a opera je životem? Anebo je to jen představa o nikdy nenapsané opeře? Co je báseň a co je pravda? A co má větší cenu? Mám moc rád v libretu *Osudu* verš: „Les s echem je duše naše!“ I o tom je naše inscenace.

Premiéra 18. října 2018 v Divadle Antonína Dvořáka v Ostravě

Inscenační tým

Hudební nastudování

Dirigent

Režie

Scéna

Kostýmy

Videoprojekce

Pohybová spolupráce

Sbormistr

Vedoucí Operního studia NDM

Dramaturgie

Jakub Klecker (2015–2020 hudební ředitel opery)

Jakub Klecker / Adam Sedlický

Jiří Nekvasil

Daniel Dvořák

Simona Rybáková

Otakar Mičoch

Jana Tomsová, Yago Catalinas Heredia

Jurij Galatenko

Lenka Živocká

Eva Mikulášková

- Uvedením *Osudu* se NDM stalo celosvětově druhým divadlem, kde bylo uvedeno kompletní operní dílo Leoše Janáčka.
- Martin Šrejma získal za mimořádnou interpretaci role skladatele Živného v Janáčkově *Osudu* Cenu kritiků na Festivalu hudebního divadla OPERA 2020 v Praze.
- Inscenace byla zaznamenána Českým rozhlasem a Českou televizí.

„V ostravské inscenaci Osudu se podařilo zbavit tuto operu „prokletí“ zmatečné nehratelnosti a prezentovat kompozici z počátku Janáčkovy tvůrčího rozmachu jako pozoruhodné a silné dílo.“

“The Ostravian production of Fate got rid of the ‘curse’ of the impossibility to perform this opera and presented a composition, which belongs to Janáček’s revival, as the remarkable and strong piece.”

Helena Havlíková (operaplus.cz)



MARTIN ŠREJMA – Živný, skladatel; tenor

Absolvoval Pražskou konzervatoř ve třídě Jiřího Kotouče. Během studií se stal laureátem Mezinárodní pěvecké soutěže Antonína Dvořáka v Karlových Varech (2002 a 2004). V roce 2004 studoval v italské Parmě na konzervatoři Arriga Boita, zúčastnil se také mistrovských kurzů (Mirella Freni, Tom Krause). V roce 2005 se stal sólistou Státní opery Praha, od roku 2012 je sólistou Opery Národního divadla v Praze. Na pražských scénách ztvárnil řadu rolí, jako jsou Mozartův Tamino (*Kouzelná flétna*), Ferrando (*Così fan tutte*), Don Ottavio (*Don Giovanni*) a Basilio (*Figarova svatba*), Rossiniho Almaviva (*Lazebník sevillský*) a Don Ramiro (*Popelka*), Verdiho Vévoda (*Rigoletto*), Cassio (*Otello*), Dr. Čajus (*Falstaff*), Macduff (*Macbeth*), Ismael (*Nabucco*) a Alfredo (*La traviata*), Wagnerův Lodivod (*Bludný Holanďan*) a Walther von der Vogelweide (*Tannhäuser*), Pucciniho Edmondo (*Manon Lescaut*) a Pong (*Turandot*) či Prokofjevův Princ (*Láska ke třem pomerančům*). Dále vystupoval jako Edgardo (Donizettiho *Lucia di Lammermoor*), Jeník (Smetanova *Prodaná nevěsta*), Jirka (Dvořák: *Čert a Káča*), Essex (Brittenova *Gloriana*), Ježibaba (Humperdinck: *Jeníček a Mařenka*), Romeo (Gounod: *Romeo a Julie*) a také Su-Čong (Lehárova *Země úsměvů*) ad. Hostuje rovněž v Národním divadle Brno, v Divadle F. X. Šaldy Liberec, v Divadle J. K. Tyla v Plzni a na Otáčivém hledišti v Českém Krumlově. Zúčastnil se turné po Německu a Švýcarsku jako Alfréd (Straussova opereta *Netopýr*) a také po Kanadě s Torontskou filharmonií. Vystoupil ve Španělsku jako Pollione (Belliniho *Norma*), jako Jeník (Smetanova *Prodaná nevěsta*) v Nizozemsku. V roce 2011 ztvárnil v Teatro Massimo v Palermu roli Michelise (Martínův *Řecké pašije*) a v roce 2016 roli Števy (Janáčkovy *Její pastorkyňa*). Během turné Státní opery Praha a Národního divadla po Japonsku se představil jako Alfredo (2007, 2015) a Spoletta (2011), Tamino a Basilio (2013). V Národním divadle moravskoslezském je stálým hostem od sezóny 2009/2010 v inscenacích *Italka v Alžírě*, *Orfeus v podsvětí*, *Šárka*, *Werther*, *Armida*, *Romeo a Julie*, *Noc v Benátkách*, *Mirandolina*, *Výlety páně Broučkovy*, *Hamlet*, *Bouře*, *Otello*, *Lazebník sevillský!!!*, *Robert ďábel*, *Rusalka*, *Nabucco* ad. Ztvárnění skladatele Živného v Janáčkově *Osudu* mu vyneslo Cenu kritiků za mimořádnou interpretaci role na Festivalu hudebního divadla OPERA 2020 v Praze.



VERONIKA ROVNÁ HOLBOVÁ – Míla Válková; soprán

Klasický operní zpěv studovala u sopranistky Evy Dřízgové-Jirušové na Janáčkově konzervatoři a Gymnáziu v Ostravě, poté na Fakultě umění Ostravské univerzity v Ostravě. V roce 2012 získala 2. místo na Mezinárodní pěvecké soutěži Imricha Godina „luventus Cantii“ a na podzim roku 2012 získala 3. místo na mezinárodní soutěži „Musica sacra“ v Římě. V roce 2013 se stala spolu s ansámblem Ostravské univerzity absolutní vítězkou v instrumentálně-vokální kategorii pěvecké soutěže „Stonavská Barborka“. V roce 2015 vyhrála první místo v kategorii opera ženy na Mezinárodní pěvecké soutěži Antonína Dvořáka v Karlových Varech. Spolupracuje s operními domy v tuzemsku i v zahraničí. Od roku 2009 hostovala v Národním divadle moravskoslezském, kde se představila v rolích Barbariny (*Figarova svatba*), Anniny i Viloletty Valéry (*La traviata*), Esmeraldy (*Prodaná nevěsta*), Anny (*Nabucco*), Rowan (Brittenův *Kominiček*), Sirény (*Armida*), Černošky (*Tři přání aneb Vrtkavosti života*), Lucie (*Zneuctění Lukrécie*), Rosiny (*Lazebník sevillský!!!*), Axiňji/Trestankyň (*Lady Macbeth Mcenského újezdu*), Míly Válkové (*Osud*) a Sestry Angeliky (*Triptych*). Za poslední dvě jmenované role jí byla udělena moravskoslezská Cena Jantar 2018. Mezi její nejnovější role patří Contessa v Salieriho *Škole žárlivých* a titulní role ve Dvořákově *Rusálce*. V roce 2019 se stala sólistkou operního souboru Národního divadla moravskoslezského. Ve Státním divadle Košice účinkovala v rolích Hraběny (*Figarova svatba*), Concepcie (Ravel: *Španělská hodinka*) a Kuchtíka (*Rusalka*). Hlavní role nastudovala pro Slezské divadlo Opava (Rosina a Fiordiligi). Spolupracuje s Jihočeským divadlem, kde ztvárnila role Ohně, Slavíka a Princezny (Ravel: *Dítě a kouzla*). Na podzim roku 2014 účinkovala jako Druhá žínka v *Rusálce* (Opera de Lyon) ve Francii. Trvale spolupracuje s českými a slovenskými orchestry (Janáčkova filharmonie Ostrava, Janáčkův komorní orchestr, Moravská filharmonie Olomouc, Moravsko-slezská symfonietta, Májovák, Karlovarský symfonický orchestr a Státní filharmonie Košice) a s ansámblem Collegium 1704. Vystupuje také na festivalech v zahraničí (Les rencontres v Louvergny, 2007 a 2010, Les Musicales de Louvergny, 2014, 2018 a 2019). V roce 2019 debutovala v ND v Praze jako Jitka v *Daliborovi*.



PETRA ALVAREZ ŠIMKOVÁ – Matka Míly; alt

Studovala na Pražské konzervatoři, na italské konzervatoři v Mantově a dále na vídeňské škole Universität für Musik und darstellende Kunst (prof. Claudia Visca, Edith Mathis). Zúčastnila se několika mezinárodních pěveckých soutěží. Její repertoár zahrnuje role Zuzanky (Mozart: *Figarova svatba*), Lišáka (Janáček: *Příhody lišky Bystroušky* – festival Aix-en-Provence), Julietty (Martinů), Antonie (Offenbach: *Hoffmannovy povídky*), Mimi (Puccini: *Bohéma*), Mařenky (Smetana: *Prodaná nevěsta*), Liu (Puccini: *Turandot*), Donny Anny (Mozart: *Don Giovanni*), Markéty (Gounod: *Faust*), Violetty (Verdi: *La traviata*), Gildy (Verdi: *Rigoletto*) či Nedy (Leoncavallo: *Komedianti*). Spolupracovala s divadlem Schlosstheater Schönbrunn, s operami v Liberci a Krakově. V divadle Theater an der Wien debutovala v roli Komorné (Menotti: *Goya*) po boku Plácida Dominga.

JAKUB KLECKER – hudební nastudování

Šéfdirigent Moravské filharmonie Olomouc a bývalý hudební ředitel opery Národního divadla moravskoslezského (2015–2020) patří k výrazným představitelům mladé dirigentské generace. Pochází z brněnské hudební rodiny, od dětství hrál na klavír a k hudbě jej napevno přitáhlo působení v dětském sboru Kantiléna, jehož sborníkem Ivan Sedláček členy vychovával „k vokálnímu i kolektivnímu citění, k dobré organizaci práce a v neposlední řadě k velkému nasazení“. Dnes, i přes značné pracovní vytížení, si Jakub Klecker ponechává funkci uměleckého ředitele tohoto dětského a mládežnického tělesa, kterou převzal po zakladatelích v roce 2006, a sbor pod jeho vedením navazuje na předchozí úspěchy a soutěžní ocenění. Klecker vystudoval dirigování u Jiřího Bělohlávka a Tomáše Koutníka na pražské HAMU a poté začal působit jako dirigent Janáčkovy opery Národního divadla Brno, na čas se stal i jejím šéfdirigentem. Pod jeho taktovkou vznikla řada pozoruhodných inscenací, z posledních let jmenujme Martinů operu *Hry o Marii*, Pucciniho *Toscu* nebo Dvořákovu operu *Čert a Káča*. Spolupráce s Národním divadlem moravskoslezským započala již v roce 2010 uvedením dvou jednoaktovek – Janáčkovy *Šárky* a Martinů *Ariadny*. Následující roky nastudoval operu *Život prostopášíka* Igora Stravinského nebo baletní inscenace *La Sylphide* a *Popelka*. Po nástupu do funkce hudebního ředitele opery připravil se souborem operu-film *Tři přání aneb Vrtkavosti života* Bohuslava Martinů, opery Bedřicha Smetany *Braniboř v Čechách a Tajemství*, dále Mozartova *Tita* či Verdiho *Otella*, Šostakovičovu *Lady Macbeth Mcenského újezdu*, Janáčkův *Osud*, Martinů *Juliettu aneb Snář* a Dvořákovu *Rusalku*. Jakub Klecker spolupracuje také s Národním divadlem v Praze (např. Mozartova *Figarova svatba*, večer komponovaných baletních opusů *Ballettissimo*). Na zájezdu Janáčkovy opery do Ománu v květnu 2014 řídil Dvořákovu *Rusalku*, která byla pod jeho vedením poprvé uvedena na Arabském poloostrově. V lednu 2013 debutoval s Verdiho *Aidou* ve Státním divadle v Norimberku. Ze světového operního repertoáru řídil Klecker například *Bludného Holandana*, *Sen noci svatojánské* (Britten), *Turandot*, *Popelku*, *Nabucca*, *Carmen*, dále Janáčkovy *Příhody lišky Bystroušky* nebo *Její pastorkyňa*. Jakub Klecker se věnuje také symfonické tvorbě a spolupracuje s většinou českých orchestrů (SOČR, Symfonický orchestr hl. m. Prahy FOK, PKF – Prague Philharmonia, Moravská filharmonie Olomouc, Filharmonie Bohuslava Martinů, Janáčkova filharmonie Ostrava, Filharmonie Brno, Komorní filharmonie Pardubice, Czech Virtuosi). Vystupoval se Symfonickým orchestrem Udine a s Jenskou filharmonií v Německu. V letech 2007 a 2009 vedl Filharmonii Brno na koncertním turné po Japonsku. Opakovaně vystoupil na Mezinárodním hudebním festivalu Brno, festivalu Janáček Brno, NOF Smetanova Litomyšl, Rheingau Musik Festivalu. V roce 2009 a 2016 dirigoval na Pražském jaru. Jakub Klecker žije s rodinou v Brně, kde také vyučuje dirigování na Hudební fakultě HAMU.

„V případě ostravské inscenace potěšil orchestr pod vedením Jakuba Kleckera. Partitura Osudu patří k těm náročnějším, samozřejmostí jsou prudké střihy, nástroje v krajních polohách svého rozsahu, objevují se polymetrické plochy, žesťe nemají moc příležitostí vydechnout. To vše se podařilo dobře zvládnout!“

"The orchestra conducted by Jakub Klecker presented a breath-taking performance. The score of Fate is one of the most demanding, with sharp cuts and instruments in extreme positions of their range, with polymetric areas and the brass family blowing with all their breath. And all this hard work paid off in the most spectacular way!"

Michaela Vostřelová (casopisharmonie.cz)



PLOT SUMMARY

Act One

The viewers are taken to Luhačovice spa colonnade. This act takes place about fifteen years before the Third Act. We can see three spa guests walking on the colonnade: Dr. Suda and his friends Mr. Konečný and Mr. Lhotský, a painter. They are in a company of a beautiful young lady – Míla Válková. As they are walking they stumble across another spa guest, a composer Mr. Živný. It is somehow obvious that Mr. Živný and Míla know each other, which comes as a surprise for the rest of the group. Miss Stuhlá enters the scene, being mocked by youngsters about her ongoing rehearsal with teachers. Dr. Suda suggests going on a trip and the whole group cheerfully leaves. There are only Míla and Živný left. They are discussing the reasons their former relationship has fallen apart. It was Míla's mother, who did not allow Míla to marry Živný, as she considered him to be socially inappropriate. She went as far as introducing Míla to an honourable man, however, Míla had always loved Živný, and so she kept seeing him. Later, Míla fell pregnant with him. The moment her mother found out, she had her daughter taken away from Prague. After giving birth to Doubek, Míla returns to Prague, but is not allowed to love the father of her child. Živný is heart broken and convinced that Míla did not feel the same way he did. The spa guests return from the trip and the day is almost over. Míla and Živný decide to live together and to raise their child together regardless of her mother's disapproval. Míla's mother comes to the empty colonnade looking for her daughter. When she learns that Míla left with Živný, she gets angry and despondent.

Act Two

We find ourselves in the apartment of the two lovers, where we can see a room with a piano. The plot takes place four years later. Živný is playing the piano, singing bits of an opera he composed when the couple was separated and he thought Míla had betrayed him. They are interrupted by Míla's mother, who is no longer in her right mind. She attacks Živný and as the servants pay little attention to her, she manages to flee from her room. She attacks Živný again and then runs upstairs with her jewellery and throws herself off of a balcony. Míla tries to stop her, but falls too. Both women are dead. Doubek and his father despair of Míla's death. The composer cries that lightning should take him now, given his terrible fate.

Act Three

The conservatory auditorium, summer morning. Present day. Students among whom is also young Doubek are rehearsing the opera Živný composed. They are curious about the opera, expecting Živný to compose the third act. They are talking about the opera, some of them mocking it. Doubek is a little upset as they are making fun of a scene that he actually lived through with his parents. Živný comes and the students want to know more about the opera. Živný admits knowing the main character, composer Lenský. He tells the students the sad love story. Meanwhile, a storm approaches, the sky gets dark, and the students worry about their troubled teacher. They realized that Lenský was in fact Živný himself. The storm breaks out, lightning strikes, and Doubek and Živný see the image of Míla in it. Živný faints. Students revive him and learn that the opera shall remain unfinished since its concluding act is "in God's hands, and that's where it should stay".

FATE IN THE PERCEPTION OF JIŘÍ NEKVASIL

It was more than forty years ago, when I first encountered the opera *Fate*. Since then, a strong and very intimate relation to this piece has prevailed between us. My father, Miloslav Nekvasil, also an opera director, accepted an offer to stage this opera at that time with the opera ensemble in the East Bohemian Theatre of Pardubice. It was the second preparation of this opera in our country! The opening night was held in spring 1978, and at the same time it was the first preparation of the opera in our country as Janáček intended and wrote it.

The world premiere of *Fate* was held in Brno in 1958 (30 years after Janáček's death and more than 50 years after the opera was written). In those days, the piece was presented in the dramaturgy of Václav Nosek and direction of Václav Věžník, and this staging not one bit complied with the remarkable composition of the original work, and so this remarkable ignorance of the producers brought only a few positive words about the opera, which waited so long to be premiered.

When my father prepared the staging of *Fate*, the opera was just released as a vinyl recording conducted by František Jílek with the main role performed by the captivating Vilem Příbyl. I fell in love with this opera the first time I heard it and the bewilderment and the fascination prevails in me still, despite all the opera experience I have been through. I was lucky that I had the opportunity to watch my father and the set designer Oldřich Šimáček working on the staging's conception. I remember how sceptical Mr. Šimáček was. Though my father was enthusiastic and hopeful about the opera, Mr. Šimáček had no faith in it and thought of it as too risky as this piece has never been staged before. What stuck in my mind the most, was the parallel that my father expressed. It was the parallel between the first act of *Fate*, where excerpts of chatting and stories the spa guests tell one another, the atmosphere of the Alain Resnais' film *Last Year at Marienbad*. I saw the film a few years later and the connection persists in me even nowadays, as it is with the first act of my father's staging of *Fate* for the East Bohemian Theatre.

It was a challenge to bring *Fate* on the stage of the National Moravian-Silesian Theatre in Ostrava – I was older than my father in those days back in 1978 when directing *Fate*, and I was of the same age when Janáček finished *Fate* trying to bring it on stage repeatedly. It was the only Janáček's opera that had not been produced during the ninety-nine year existence of the theatre. It was a historical moment for the National Moravian-Silesian Theatre – we were the second opera house in the world that produced all of Janáček's operas (the National Theatre Brno was the first). Our *Fate* is only the sixth production in the Czech Republic – Brno released it three times (1958, 1987, 2012), České Budějovice once (1978), and let's not forget the remarkable production of the National Theatre in Prague (2002).

Fate is an absolutely unique opera in comparison to all of Janáček's others. The viewer can't help but notice some resemblance to Janáček's own life: it is inspired by true stories, real people, environment, and situations relating to Janáček's life. The main plot of the opera presents a composer and his tragic love story, which becomes the main theme of his own opera. The boundaries between reality and the plot of the opera melt, having the last, unfinished act becoming reality so the piece can be finished – with the composer dying. At the same time, Janáček's *Fate* is the first of three experiments (the second is *The Excursions of Mr. Brouček*, and the last one is his last opera *From the House of the Dead*). All these operas work with the border between dreams and reality, mixing these two worlds in an unexpected way! Creating a unique modern collage. And the *Fate – Three Novelesque Tableaux* – in the ornamental language of poetry in which it is so hard to express what is meant to be expressed!

I disagree with the opinion, which appears repeatedly, that the main problem of *Fate* is its libretto. It shall also be noted that the libretto is Janáček's original conception, and moreover, it is the only one, in all his opera pieces, with such intended composition. It was written in verse by Fedora Bartošová, an age peer and a friend of Olga, Janáček's daughter, (who died prematurely in 1903, before Janáček even started composing *Fate*), offering a world full of poetic pictures of Art Nouveau and metaphors, as words are not enough to reach the core. This is what music can do – the music which composer Živný tried so hard to achieve and the extraordinary, original, and mature music Janáček gave to the opera.

I perceive our version of *Fate* as an insight into the composer's soul where the boundaries between reality, memory and work of art disappear. Is life an opera, or is the opera a life? Or is it only an image of an opera that was never even written? What is a poem and what is the truth? And what is more valuable? The verse in *Fate* I like the most is: "Echoing groves are our souls!" And this is also what our staging is about.

Premiered on 18 October, 2018, at the Antonín Dvořák Theatre in Ostrava

Production team	Jakub Klecker (2015–2020 Musical director of the opera)
Musical preparation	Jakub Klecker / Adam Sedlický
Conductor	Jiří Nekvasil
Stage director	Daniel Dvořák
Set designer	Simona Rybáková
Costume designer	Otakar Mlčoch
Videoprojection	Jana Tomsová, Yago Catalinas Heredia
Motion cooperation	Jurij Galatenko
Chorus master	Lenka Živocká
Head of NMST Opera Studio	Eva Mikulášková
Dramaturg	

- With the staging of *Fate*, NMST became the second theatre in the world to present a complete opera work of Leoš Janáček.
- The extraordinary interpretation of the main role of composer Živný by Martin Šrejma was awarded with the Critics' Award at the OPERA 2020 Festival of Musical Theater in Prague.
- The production was recorded by Czech Radio and Czech Television.

MARTIN ŠREJMA – Živný, the composer; tenor

Martin Šrejma graduated from Prague Conservatory in the class of Jiří Kotouč. During his studies, he participated in the International Singing Competition in Karlovy Vary (2002 and 2004). In 2004, his studies at the Arriga Boity Conservatory, Parma, Italy, began; also there were several courses (Mirella Freni, Tom Krause) that he underwent. Martin Šrejma became a soloist of the State Opera Prague in 2005, and a soloist of the National Theatre Opera in Prague in 2012. There were plenty of roles Martin portrayed among which is Tamino (*The Magic Flute*), Ferrando (*Così fan Tutte*), Don Ottavio (*Don Giovanni*) and Basilio (*The Marriage of Figaro*), Rossini's Almaviva (*The Barber of Seville*) a Don Ramiro (*Cinderella*), Verdi's Duke (*Rigoletto*), Cassio (*Otello*), Dr. Cajus (*Falstaff*), Macduff (*Macbeth*), Ismael (*Nabucco*) and Alfredo (*La traviata*), Wagner's Steersman (*The Flying Dutchman*) and Walther von der Vogelweide (*Tannhäuser*), Puccini's Edmondo (*Manon Lescaut*) and Pong (*Turando!*), or Prokofiev's Prince (*The Love for Three Oranges*). Martin also shone as Edgardo (Donizetti's *Lucia di Lammermoor*), Jeník (Smetana's *The Bartered Bride*), Jirka (Dvořák: *The Devil and Kate*), Essex (Britten's *Gloriana*), the Gingerbread Witch (Humperdinck: *Hansel and Gretel*), Roméo (Gounod: *Romeo and Juliet*), and also Sou-Chong (Lehár's *The Land of Smiles*) and others. He guest-stars at the National Theatre Brno, at the F. X. Šalda Theatre in Liberec, at the J. K. Tyl Theatre in Pilsen, and at the revolving theatre in Český Krumlov. In addition, Martin toured Germany and Austria as Alfred (Strauss' operetta *The Bat*) and around Canada with the Toronto Philharmonic Orchestra. He performed as Pollione (Bellini's *Norma*) in Spain, and as Jeník (Smetana's *The Bartered Bride*) in the Netherlands. As Michelis (Martinů's *The Greek Passion*) he performed in the Teatro Massimo, Palermo, in 2011, and in 2016 in the role of Števa (Janáček's *Janůfa*). During the tour around Japan with the State Opera Prague and the National Theatre, Martin portrayed Alfredo (2007, 2015) and Spoletto (2011), Tamino and Basilio (2013). Since the 2009/2010 season, Martin has been a permanent guest in the NDM, where he performed in productions *L'italiana in Algeri*, *Orpheus in the Underworld*, *Šárka*, *Werther*, *Armida*, *Romeo and Juliet*, *A Night in Venice*, *Mirandolina*, *The Excursions of Mr Brouček*, *Hamlet*, *The Tempest* and *Otello*, *The Barber of Seville!!!*, *Robert le diable*, *Rusalka*, *Nabucco*, and others. Martin Šrejma was awarded for his performance in the role of composer Živný in Janáček's *Fate* at the Music Theatre Festival Opera 2020 in Prague.



VERONIKA ROVNÁ HOLBOVÁ – Míla Válková; soprano

With an excellent soprano singer Eva Dřízgová-Jirušová as a teacher, Veronika studied opera singing at Janáček Conservatory in Ostrava, completing her degree at the Faculty of Fine Arts, University of Ostrava. In 2012 she participated in the Imrich Godin International Vocal Competition "Iuventus Canti" and Sacred Music International Competition in Rome. In 2013, Veronika and the University of Ostrava ensemble won the singing competition "Stonavská Barborka" in the instrumental-vocal category. It was in 2015 when she won the International Singing Competition in Karlovy Vary. She cooperates with opera houses within our country as well as abroad. Since 2009, Veronika guest-starred in the NDM where she portrayed the roles of Barbarina (*The Marriage of Figaro*), Annina (*La traviata*), Esmeralda (*The Bartered Bride*), Anna (*Nabucco*), Rowan (Britten's *The Little Sweep*), Siren (*Armida*), Black Woman Dinah (*The Three Wishes or Inconstancy of the Life*), Violetta Valéry (*La traviata*), Lucia (*The Rape of Lucretia*), Rosina (*The Barber of Seville!!!*) či Aksinya (*Lady Macbeth of the Mtsensk District*), Míla Válková (*Fate*) a Sister Angelica (*The Triptych*). Veronika was awarded the Moravian-Silesian Jantar Award 2018 for the last two mentioned roles. Among the latest roles, she has sung in the roles of Contessa in Salieri's *The School of Jealousy* and the title role in Dvořák's *Rusalka*. And it was in 2019 when she became a soloist of the opera ensemble NDM. She performed at the State Theatre Košice in the role of a Countess (*The Marriage of Figaro*), Concepción (Ravel: *The Spanish Hour*), and the Kitchen boy (*Rusalka*). She prepared the main roles for the Silesian Theatre in Opava (Rosina and Fiordiligi). She also works with the South Bohemian Theatre, where she performed as the fire, the nightingale, and the princess in Ravel's *The Child and the Spells*. In Fall 2014, Veronika portrayed the Second Wood Nymph in *Rusalka* at the Opera de Lyon in France. In addition, she collaborates with Czech and Slovak orchestras (Janáček Philharmonic Orchestra Ostrava, Janáček Chamber Orchestra, Moravian Philharmonic Orchestra Olomouc, Moravian-Silesian Sinfonietta, Májovák, Karlovy Vary Symphony Orchestra, Slovak State Philharmonic Orchestra Košice) and with the ensemble Collegium 1704. She also participates in several international festivals (Les Rencontres in Louvergnny, 2007 and 2010, Les Musicales de Louvergnny, 2014, 2018 and 2019). Moreover, she made her debut as Jitka in *Dalibor* at the National Theatre in Prague in 2019.



PETRA ALVAREZ ŠIMKOVÁ – Míla's Mother; alto

She studied at Prague Conservatory, at the Italian Music Conservatory of Mantova, and at Universität für Musik und darstellende Kunst in Vienna (prof. Claudia Visca, Edith Mathis). She participated in several international singing competitions. Among her repertoire belongs the role of Susanna (Mozart: *The Marriage of Figaro*), Fox (Janáček: *The Cunning Little Vixen* – the festival Aix-en-Provence), Julietta (Martinů), Antonia (Offenbach: *The Tales of Hoffmann*), Mimi (Puccini: *La Bohème*), Mařenky (Smetana: *The Bartered Bride*), Liu (Puccini: *Turandot*), Donna Anna (Mozart: *Don Giovanni*), Marguerite (Gounod: *Faust*), Violetta (Verdi: *La traviata*), Gilda (Verdi: *Rigoletto*), or Nedda (Leoncavallo: *I Pagliacci*). Petra cooperated with the Schlosstheater Schönbrunn theatre, and with opera houses in Liberec and Kraków. She made her debut at the Theater an der Wien with the role of the Servant (Menotti: *Goyá*), where she was honoured to be on one stage with Plácido Domingo.



JAKUB KLECKER – musical preparation

As the Chief Conductor of the Moravian Philharmonic Orchestra and the former Head of the Opera of the National Moravian-Silesian Theatre (2015–2020), Jakub Klecker is one of the most significant conductors of his generation. He was born into a musical family and played the piano from an early age. However, it was the children's choir Kantiléna that has brought Jakub to music. Kantiléna's choir master Ivan Sedláček set as his goal to teach his students both "the vocal and collective feeling of music but also the importance of organizing their work and being enthusiastic". Despite his workload, in 2006 Jakub took the reins in a position of the Artistic director of this choir and up until today. The choir continues in its previous achievements. Jakub Klecker studied conducting at Jiří Bělohlávek and Tomáš Koutník's classes at the Music and Dance Faculty of the Academy of Performing Arts in Prague (HAMU). After finishing his studies, he was offered the position of a conductor in the National Theatre Brno in Janáček Opera. For a while, he also worked here as a Principal Conductor. Under his musical preparation, the audience could experience interesting productions such as *The Miracles of Mary* by Bohuslav Martinů, Puccini's *Tosca*, or *The Devil and Kate* by Antonín Dvořák. The cooperation with the National Moravian-Silesian Theatre started in 2010. His first work in Ostrava was on one-act productions of Janáček's *Šárka* and Martinů's *Ariadna*. In the following years he prepared music for *The Rake's Progress* (Igor Stravinsky) or two ballet performances: *La Sylphide* and *The Cinderella*. In 2015, Jakub Klecker was named the Head of the Opera NDM and his first production in this new position was the opera-film *The Three Wishes* or *Inconstancy of Life* by Bohuslav Martinů. Since then, he prepared operas *The Brandenburgers in Bohemia* and *The Secret* by Bedřich Smetana, Mozart's *La Clemenza di Tito*, Verdi's *Otello* and *Lady Macbeth of the Mtsensk District* by Shostakovich, *Fate* by Janáček, Martinů's *Juliette*, and *the Key of Dreams*, or *Rusalka* by Dvořák. Jakub Klecker also cooperates with the National Theatre in Prague (Mozart's *La nozze di Figaro* or *Bellefossissimo* – composed evening of ballet opuses). In January 2013, he made his debut in Nuremberg State Theatre by conducting Verdi's *Aida*. Quite remarkable was his introduction of Dvořák's *Rusalka* in Oman, 2014, giving the audience of Arabian Peninsula their first chance to experience it. His opera repertoire includes *The Flying Dutchman*, *A Midsummer Night's Dream* (Britten), *Turandot*, *The Cinderella*, *Nabucco*, *Carmen*, Janáček's *The Cunning Little Vixen* or *Jenůfa*. Moreover, he devotes his time to symphonic music and cooperates with majority of Czech orchestras (Prague Radio Symphony Orchestra, The Prague Symphony Orchestra FOK, PKF – Prague Philharmonia, Moravian Philharmonic of Olomouc, Bohuslav Martinů Philharmonic Orchestra, Janáček Philharmonic Ostrava, Brno Philharmonic Orchestra, Czech Chamber Philharmonic Pardubice, Czech Virtuosi). He performed with the Udine Symphonic Orchestra and with Jenaer Philharmonic in Germany. In 2007 and 2009 he conducted the Brno Philharmonic Orchestra during a concert tour in Japan. He is a known face at the Špilberk International Music Festival in Brno, Janáček's Brno, Smetana's Litomyšl and Rheingau Musik Festival. In 2009 and 2016 conducted at Prague Spring. Jakub Klecker lives with his family in Brno, where he also teaches conducting at the Faculty of Music in Janáček Academy of Music and Performing Arts in Brno (JAMU).

„Orchestr hrál na začátku ve valčíkovém tempu idylicky, ale později s potřebnou čím dál naléhavější vervou.“

“From the very beginning, the orchestra played in a waltz rhythm, but with an intensifying enthusiasm in the end.”

Petr Veber (klasikaplus.cz)



ORCHESTR OPERY NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO / ORCHESTRA OF THE NATIONAL MORAVIAN-SILESIA THEATRE OPERA

Jana Bednářová, Tserennadmit Boltbaatar, Soňa Bradáčková, Kristýna Břicháčková, Alice Bubancová, Michaela Hrabovská, Kristýna Josková, Ilona Kučerová, Hana Kuchyňová, Anna Matějková, Iva Mojžíšková, Sára Mrázová, Monika Mutinová, Klára Ondrušová, Jana Polášková, Markéta Radková, Radmila Rašková, Irena Vítková, Mária Zezulková

František Adamík, Mojmir Blaštík, Jan Borák, Lukáš Brázdil, Petr Bubanec, Tomáš Farlík, Ján Garláthy, Boleslav Gaš, Miloslav Habusta, Samuel Hampala, Václav Hlosta, Luděk Hrdá, Ondřej Janča, Zbigniew Jezowicz, Radek Joska, Jakub Klimánek, Lubomír Konečný, Lukáš Krček, Vladimír Liberda, Michal Matys, Miroslav Pecháček, Petr Podraza, Jaroslav Podžorski, Pavel Pražák, Petr Ptošek, Dalibor Pukovec, Petr Pukovec, Pavel Rybka, Jakub Smeja, Zdeněk Smolka, Stanislav Strouhal, Jiří Šajtar, Jan Šošola, Pavel Švec, Vladimír Veselý, Ivan Vričan

SBOR OPERY NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO / CHORUS OF THE NATIONAL MORAVIAN-SILESIA THEATRE OPERA

Soprán / Soprano

Ivana Ambrúsová, Elena Durajová, Lucie Dvořáková, Eva Marie Kořená, Marcela Gurbalová, Andrea Jurčíková, Klára Krejčí Curylová, Pavla Morysová, Olesandra Nikiforova, Nikola Novotná, Patrícia Smoláková, Bohdana Šindlerová, Iveta Vandová, Anna Wolak

Alt / Alto

Ida Gaidošová, Tetiana Hryha, Lucie Hubená, Anna Chlebková Szpyrcová, Gabriela Lojková, Monika Onuferová, Ivana Tomášková, Tatiana Tvrďá, Dagmar Urbanová

Tenor

Tomáš Bátorla, Richard Božek, Aleš Burda, Václav Čížek, Vít Habernal, Jiří Halama, Filip Kasztura, Petr Krňávek, Petr Němec, Aleš Pirnos, Jan Rychtář, Jiří Siuda, Pavel Uskov

Bas / Bass

Ivo Kroček, Jaroslav Marek, Vlastimil Nitschmann, Erik Ondruš, Tomáš Pícha, Tomasz Suchanek, Ivan Tyrlík, Petr Urbánek, Roman Vlkovič, Waldemar Wiczorek

OPERNÍ STUDIO NDM pod vedením Lenky Živocké / OPERA STUDIO NDM under the supervision of Lenka Živocká

PODĚKOVÁNÍ / ACKNOWLEDGEMENT

- František Mixa, Renáta Spisarová, Lubomír Výrek (Český rozhlas Ostrava / Czech Radio Ostrava)
- Alena Golatová, Jakub Klecker, Kateřina Svobodová (Národní divadlo moravskoslezské / National Moravian-Silesian Theatre)

Národní divadlo moravskoslezské, příspěvková organizace statutárního města Ostrava / The National Moravian-Silesian Theatre, an organisation partly financed from the budget of the Statutory City of Ostrava
Čs. legii 148/14, 701 04 Ostrava – Moravská Ostrava, www.ndm.cz

Ředitel / Intendant **Jiří Nekvasil**

Hudební ředitel opery / Music Director of Opera **Marek Šedivý**

Leoš Janáček (1854–1928): **OSUD / FATE**

Opera o třech dějstvích z roku 1907 / Opera in three acts from 1907

Libreto (*Tři obrazy románové*) Fedora Bartošová (1884–1941) / Libretto (*Three Novelsque Tableaux*) by Fedora Bartošová

Premiéra 18. října 2018 v Divadle Antonína Dvořáka v Ostravě. / Premiered on 18 October, 2018, at the Antonín Dvořák Theatre in Ostrava.

Nahráno živě 21. listopadu 2018 v Divadle Antonína Dvořáka v Ostravě. / Recorded live at the Antonín Dvořák Theatre in Ostrava on 21 November, 2018.

Hudební režie / Recording Director **František Mixa**

Mistr zvuku / Recording Engineer **Lubomír Výrek**

Grafický design bookletu / Graphic design of the booklet **Lubomír Šedivý**

Texty / Texts **Marcela Bednaříková, Eva Mikulášková, Jiří Nekvasil**

Anglický překlad / English translation **Alexandra Vysloužilová, Soňa Zapletalová**

Foto / Photo **Martin Popelář**

Nakladatel: Bärenreiter Praha s.r.o. (edice Bärenreiter Urtext) / Publisher: Bärenreiter Praha s.r.o. (edition: Bärenreiter Urtext)

Činnost Národního divadla moravskoslezského, příspěvkové organizace statutárního města Ostrava, je financována z rozpočtu města Ostravy. / The operation of the National Moravian-Silesian Theatre is financed from the budget of the Statutory City of Ostrava.

Aktivity NDM jsou také finančně podporovány Ministerstvem kultury České republiky a Moravskoslezským krajem. / The National Moravian-Silesian Theatre's activities are also financially supported by the Ministry of Culture of the Czech Republic and Moravian-Silesian Region.

Projekt je realizován za laskavé podpory Nadace Leoše Janáčka. / The project is kindly supported by the Leoš Janáček Foundation.

Vyrobeno / Realised: Ragtime Records Ostrava, www.ragtime.cz





Opera Národního divadla moravskoslezského
www.ndm.cz

